

SONY®

Radio FM / AM cu ceas

Manual de instrucțiuni

RO

DREAM MACHINE

Dream Machine este marcă înregistrată a Sony Corporation.

ICF-C705

© Sony Corporation 2008

Fabricat în : China

ATENȚIE

Pentru a preveni incendiile și șocurile electrice nu expuneți aparatul la ploaie și la umezeală.

Pentru a preveni incendiile nu acoperiți fantele de aerisire ale aparatului cu ziare, cu fața de masă sau cu draperii etc. și nu puneți lumânări aprinse pe acesta.

Pentru a reduce riscul de incendiu sau de electrocutare, nu stropiți și nu udați aparatul și nici nu așezați deasupra acestuia recipiente care conțin lichide, cum ar fi o vază cu flori.

Nu instalați aparatul în spații închise cum ar fi o bibliotecă sau un dulap.

Deoarece ștecărul este utilizat pentru a decupla aparatul de la rețea, aveți grijă să îl cuplați la o priză ușor accesibilă. Dacă remarcați vreun comportament anormal, decuplați imediat cablul de alimentare de la priză.



Simbol asociat echipamentelor din clasa a II-a

Acest simbol indică faptul că aparatul are un sistem dublu de izolare.

Notă pentru clienți : următoarele informații sunt valabile numai pentru echipamentele comercializate în țări în care se aplică Directivele Uniunii Europene

Producătorul acestui aparat este Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minatoku Tokyo, 108-0075 Japonia. Reprezentantul autorizat pentru EMC și pentru siguranța produsului este Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Pentru orice servicii sau chestiuni legate de garanție, vă rugăm să apelați la adresele menționate în documentele de garanție sau de service furnizate separat.

ATENȚIE

- Dacă nu este introdusă corect în aparat, bateria poate exploda. Înlocuiți bateriile numai cu același tip de baterii sau cu unele similare.
- Înlocuiți bateria de rezervă a ceasului cu o altă baterie cu litiu, tip Sony CR2032. Folosirea unui alt fel de baterie poate prezenta risc de incendii sau de explozii.
- Dacă nu este utilizată corect, bateria poate exploda. Nu încărcați, dezasaamblați sau aruncați bateria în foc.
- Nu expuneți bateriile (acumulatorul sau bateriile montate) la căldură prea mare, cum ar fi la radiații solare directe, foc sau alte surse similare.
- Dezafectați imediat bateria uzată. Aveți grijă să nu fie la îndemâna copiilor.



**Dezafectarea echipamentelor
electrice și electronice vechi
(Valabil în Uniunea Europeană
și în celelalte state europene cu
sisteme de colectare separate)**

Acest simbol marcat pe un produs sau pe ambalajul acestuia indică faptul că respectivul produs nu trebuie considerat reziduu menajer în momentul în care doriți să îl dezafecțați. El trebuie dus la punctele de colectare destinate reciclării echipamentelor electrice și electronice.

Dezafectând în mod corect acest produs veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății oamenilor care pot fi cauzate de tratarea inadecvată a acestor reziduuri. Reciclarea materialelor va ajuta totodată la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm să consultați biroul local, serviciul de preluare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.



**Dezafectarea bateriilor uzate
(Valabil în Uniunea Europeană
și în celelalte state europene cu
sisteme de colectare separate)**

Acest simbol marcat pe baterie (acumulator) sau pe ambalajul acestuia indică faptul că respectivul produs nu trebuie considerat reziduu menajer în momentul în care doriți să îl dezafecțați.

Pe anumite baterii, acest simbol poate fi utilizat în combinație cu simbolul unui element chimic. Simbolul chimic pentru mercur (Hg) sau cel pentru plumb (Pb) este marcat în cazul în care bateria conține mai mult de 0,0005% mercur, respectiv mai mult de 0,004% plumb.

Puteți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății oamenilor care pot fi cauzate de tratarea inadecvată a acestor reziduuri dezafecțând în mod corect acest produs. Reciclarea materialelor va ajuta totodată la conservarea resurselor naturale. În cazul produselor care din motive de siguranță, de asigurare a performanțelor sau de integritate a datelor necesită conectarea permanentă a acumulatorului încorporat, acesta trebuie înlocuit numai de personalul calificat al unui service.

Pentru a fi siguri că acumulatorul va fi corect tratat, la încheierea duratei de viață a acestuia, duceți-l la punctele de colectare stabilite pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

Pentru orice alt fel de baterii, vă rugăm să citiți secțiunea referitoare la demontarea în siguranță a acumulatorului și să le duceți la punctele de colectare pentru reciclarea bateriilor uzate.

Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm să consultați biroul local, serviciul de preluare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

Pentru orice întrebări sau probleme legate de aparat, vă rugăm să apelați la cel mai apropiat service Sony.

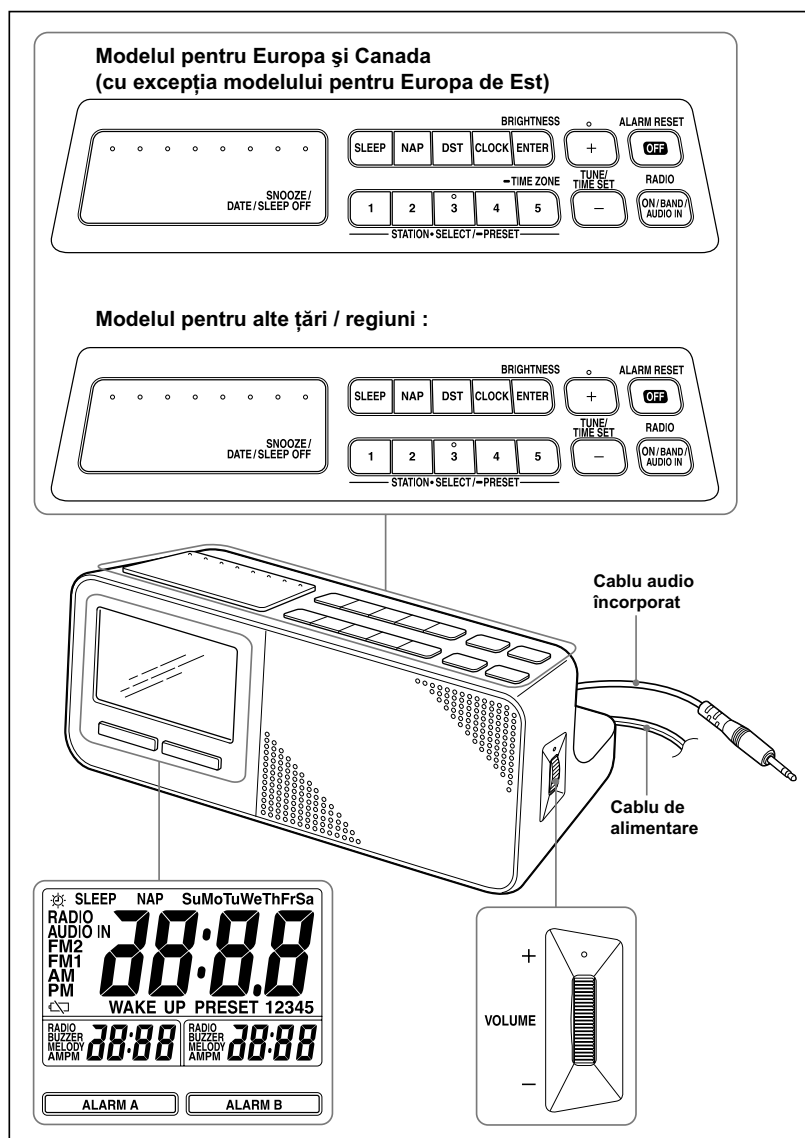
Cuprins

Facilități	4
Descrierea aparatului	5
Despre bateria de rezervă	6
Montarea și înlocuirea bateriei de rezervă	6
Potrivirea pentru prima dată a ceasului	7
Potrivirea ceasului și a datei	9
Reglarea luminozității afișajului	10
Acționarea radioului – <i>Acord manual</i>	10
Fixarea posturilor de radio favorite în memoria aparatului – <i>Acord prestabilit</i> ..	11
Îmbunătățirea recepției	12
Ascultarea sunetului emis de echipamentul opțional conectat	13
Reglarea alarmei	14
Folosirea cronometrului ce vă permite să ațipiți (NAP) – Numărătoare inversă	17
Potrivirea cronometrului de oprire automată	18
Soluționarea defecțiunilor	19
Măsuri de precauție	19
Specificații	20

Facilități

- Radio cu ceas cu sistem dublu alarmă AM/FM PLL (Buclă cu fază închisă) sintetizat.
- Posibilitatea de fixare în memorie a 15 posturi de radio (10 FM / 5 AM).
- Diverse tipuri de alarme — radio, 2 tipuri de sonerie și 5 melodii.
- Cablu audio încorporat pentru conectarea de componente opționale, cum ar fi un player de muzică digital etc.
- Reglarea automată a orei exacte — când conectați ceasul pentru prima dată, indicația orei exacte va apărea direct pe ecran, cu excepția modelelor pentru Europa de est.
- Adaptarea automată la ora de vară, cu excepția modelului pentru Europa de est.
- Buton DST pentru stabilirea orei de vară, cu excepția modelului pentru Europa de est.
- Buton pentru declanșarea număratoarea inversă (ce permite utilizatorului să ațipească).
- Calendar pentru 100 ani și buton DATE pentru afișarea lunii, zilei și anului.
- Trei moduri de afișare a orei : interfața principală pentru ceas și două subafișaje pentru alarmă.
- Buton de ajustare a luminozității afișajului (Puternic/ Mediu/ Slab).
- Sistem de avertizare “Pană de curent - Nici o problemă”, cu excepția modelelor pentru Europa de est.
- Baterie tip CR2032 furnizată, ca rezervă de energie, pentru menținerea în funcțiune a ceasului și a alarmei în cazul unei pene de curent, numai pentru modelul destinat Europei de est.

Descrierea aparatului



- Alături de butonul **VOLUME** există un punct tactil pentru a indica direcția de mărire a volumului. Butoanele TUNE/TIME SET+ și STATION SELECT / SELECT 3 au de asemenea câte un punct tactil.

Despre bateria de rezervă

Pentru a arăta cu precizie ora, acest aparat conține o baterie tip CR2032, care constituie o variantă de rezervă pe lângă alimentarea cu energie electrică de la rețea. (Bateria este furnizată împreună cu unitatea în cazul modelului pentru Europa de est.)

Bateria are rolul de a menține aparatul în funcțiune chiar dacă survin întreruperi în alimentarea cu energie electrică.

Aflarea momentului în care trebuie să fie înlocuită bateria

Când energia bateriei scade, indicatorul “ \times ” apare pe afișaj.

În cazul în care survine o pană de curent, în condițiile în care energia bateriei este scăzută, indicația orei și reglajele asociate alarmei vor fi inițializate.

Când energia bateriei s-a consumat, deși indicatorul “ \times ” nu apare pe afișaj, în cazul unei întreruperi a alimentării cu energie electrică, alarma și sunetele emise de soneria cronometrului NAP se pot reduce foarte mult, iar afișajul poate deveni vag. În acest caz, înlocuiți bateria.

Înlocuiți bateria cu o alta cu litiu, tip CR2032, marca Sony. Utilizarea unui alt fel de baterie poate prezenta risc de explozie.

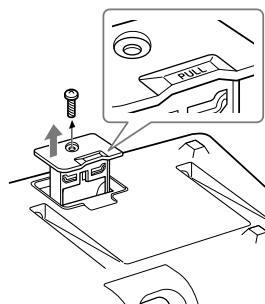
Notă pentru clienții din Canada și din Europa (cu excepția Europei de Est)

Ceasul este reglat din fabrică și memoria sa este alimentată de bateria CR2032 montată. Dacă indicația “AM 12:00” sau “0:00” apare intermitent pe ecran când aparatul este cuplat pentru prima dată la o priză, este posibil ca energia bateriei să fie scăzută. Într-un astfel de caz, consultați un dealer Sony. Bateria de rezervă CR2032 încorporată este considerată parte integrantă a produsului și intră sub incidența garanției.

Sunteți rugați să arătați această “Notă pentru clienții din Canada și din Europa (cu excepția celor din Europa de Est)” (din prezentul manual de instrucțiuni) dealer-ului Sony în scopul validării garanției pentru acest produs.

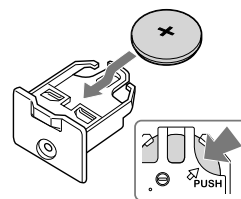
Montarea și înlocuirea bateriei de rezervă

- 1 Mențineți ștecărul conectat la o priză de perete; desfaceți, cu ajutorul unei șurubelnițe, șurubul care fixează compartimentul pentru baterie aflat în partea de jos a aparatului și trageți în afară compartimentul pentru baterie marcat cu PULL în imaginea de mai jos.

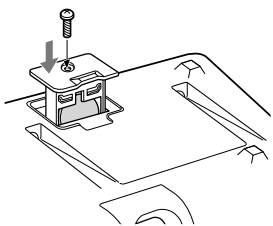


- 2 Introduceți o nouă baterie în compartimentul care îi este destinat, cu partea marcată cu \oplus îndreptată în sus.

Pentru a scoate bateria din compartiment, împingeți-o spre în afară dinspre partea marcată cu indicația PUSH.



- 3** Introduceți compartimentul pentru baterie înapoi în aparat și fixați-l cu șurubul.



- 4** Când înlocuiți bateria, apăsați **RADIO ON/BAND/AUDIO IN** pentru ca indicația “☞” să dispară de pe afișaj.

Notă

- Când înlocuiți bateria, nu decuplați cablul de alimentare de la priză. În caz contrar, calendarul pentru 100 de ani, indicația orei exacte, reglajele legate de alarmă și posturile de radio fixate în memorie vor fi inițializate.

Note privind bateria cu litiu

- Ștergeți bateria cu o bucată de pânză curată și uscată pentru a asigura un contact mai bun.
- Aveți grijă să respectați polaritatea corectă la montarea bateriei.
- Nu apucați bateria cu o pensetă metalică, pentru a nu se produce un scurtcircuit.
- Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor mici deoarece există riscul de a fi înghițite. În cazul înghițirii vreunui obiect contactați imediat un doctor.

Avertizare privind bateria

- Când unitatea urmează să fie lăsată decuplată de la rețea pentru o perioadă îndelungată, scoateți bateria din aparat pentru a evita descărcarea inutilă a acesteia și deteriorarea echipamentului cauzată de scurgerea lichidului coroziv din baterii.

Potrivirea pentru prima dată a ceasului

(cu excepția modelului destinat Europei de Est)

Acest aparat are stabilite din fabrică data curentă și ora exactă, fiind alimentat de baterie. Trebuie doar să cuplați echipamentul la rețea și să selectați fusul orar adecvat.

Pentru modelul European (cu excepția modelului destinat Europei de Est)

- 1** Conectați aparatul la rețea.

Pe afișaj apar indicația “month and date” (*luna și data*), aproximativ 1 secundă → “year” (*anul*), aproximativ 1 secundă → “the current CET” (*ora central-europeană*).

- 2** Apăsați butonul **TIME ZONE** până ce este emis un semnal sonor.

Pe afișaj apare indicația “1” (numărul regiunii).

Dacă locuiți în zona Europei Centrale, nu este necesar să efectuați acest reglaj.

Numărul regiunii	Fusul orar
1 (implicit)	Ora Europei centrale / Ora de vară a Europei centrale
2	Ora Europei de est / Ora de vară Europei de est
0	Ora Europei de vest / Ora de vară a Europei de vest

- 3** Apăsați de mai multe ori butonul **TUNE/TIME SET +** sau – până ce apare numărul dorit.

- 4** Apăsați **ENTER**.

Continuă în pagina următoare →

Pentru modelul canadian

1 Conectați aparatul la rețea.

Pe afișaj apar indicația “month and date” (*luna și data*), aproximativ 1 secundă → “year” (*anul*), aproximativ 1 secundă → “the current EST/EDT ” (*ora standard de est / Ora de vară*).

2 Apăsați butonul **TIME ZONE** până ce este emis un semnal sonor

Pe afișaj apare indicația “2” (numărul regiunii).

Dacă locuiți în zona corespunzătoare Eastern Time (ora din zona de est), nu este necesar să efectuați acest reglaj.

Numărul regiunii	Fusul orar
1	Ora standard la Atlantic / Ora de vară
2 (implicit)	Ora standard pentru zona de est/ Ora de vară
3	Ora standard centrală / Ora de vară
4	Ora zonei muntoase standard / Ora de vară
5	Ora standard pentru zona Pacific/ Ora de vară
6	Ora standard pentru Yukon / Ora de vară
7	Ora standard pentru zona Hawaii / Ora de vară

3 Apăsați de mai multe ori butonul **TUNE/ TIME SET +** sau **-** până ce apare numărul dorit.

4 Apăsați **ENTER**.

Note

- În cursul transportului și la utilizarea pentru prima dată, este posibil să apară erori ale indicației ceasului. În acest caz, consultați secțiunea “Potrivirea ceasului și a datei” (pag. 9) pentru a regla ceasul.
- În timp ce stabiliți fusul orar, trebuie să efectuați fiecare pas în timp de 65 de secunde pentru ca reglajul să nu fie anulat.

Când începe perioada de aplicare a orei de vară

Modele indicate mai jos vor aplica în mod automat Ora de vară. Indicatorul * apare pe afișaj la începutul perioadei cât este valabilă ora de vară și dispare când aceasta se încheie.

Pentru modelul european (cu excepția celui pentru Europa de Est):

Reglajele automate DST / ora de vară sunt realizate în funcție de ora GMT (ora meridianului Greenwich).

- Ora de vară începe la ora 1:00 AM a ultimei duminici din luna martie.
- Ora standard începe la ora 2:00 AM a ultimei duminici din luna octombrie.

Pentru modelul canadian:

Reglajele pentru ora de vară sunt realizate în funcție de ora locală.

- Ora de vară începe la ora 2:00 AM a ultimei duminici din luna martie.
- Ora standard începe la ora 2:00 AM a ultimei duminici din luna octombrie.

Pentru a renunța la stabilirea automată a orei DST/ ora de vară și a o regla manual :

Stabilirea automată a orei de vară poate fi anulată.

Apăsați și mențineți apăsat butonul **DST**, în timp ce este afișată indicația ceasului.

Se aude un semnal sonor și pe afișaj apare indicația "auto → OFF" pentru a semnala că s-a renunțat la reglarea automată a orei de vară, după care se revine la afișarea orei.

Note

- Ora de vară DST (Day Saving Time) depinde de legislația din fiecare țară/regiune și este posibil ca în zona dvs. să nu fie aplicată. Într-un astfel de caz, renunțați la stabilirea automată a orei de vară și reglați manual ora, în funcție de necesități. Clienții care trăiesc într-o țară/ regiune care nu folosește sistemul orei de vară trebuie să anuleze facilitatea de stabilire automată a orei DST/ ora de vară înainte de a folosi acest aparat.
- Pentru a reactiva facilitatea de trecere automată la ora de vară, apăsați și mențineți apăsat butonul **DST** până când este emis un semnal sonor și pe afișaj apare indicația "auto → On" pentru a semnala că s-a reactivat facilitatea de trecere automată la ora de vară. Afișajul revine apoi la prezentarea orei exacte.
- Pentru a trece manual afișajul la aplicarea orei de vară, consultați secțiunea "Pentru modificarea indicației afișajului corespunzător orei de vară" de la pag. 10.

Potrivirea ceasului și a datei

Urmați procedura de la pasul 1 pentru modelul destinat Europei de est. Pentru a efectua reglajul în cazul altor modele, urmați procedura de la pasul 2.

- 1** Conectați aparatul la rețea.
Afișajul va indica intermitent "AM:12:00" sau "0:00".
 - 2** Apăsați butonul **CLOCK** până ce este emis un semnal sonor.
Indicația anului începe să clipească pe afișaj.
 - 3** Apăsați **TUNE/TIME SET+** sau **-** până ce este afișat anul corect.
 - 4** Apăsați butonul **ENTER**.
 - 5** Repetați pașii 3 și 4 pentru a stabili luna, ziua și ora.
După stabilirea orei, se aud două semnale sonore scurte și ceasul pornește de la indicația 0 pentru secunde.
- Dacă apăsați și mențineți apăsat butonul **TUNE/TIME SET+** sau pe cel **-**, indicația anului, lunii sau zilei se modifică rapid.
Când stabiliți ora curentă, indicația se modifică rapid în trepte de 1 minut, până la 10 minute, apoi modificarea se face în trepte de 10 minute.
 - Sistemul de afișare a orei variază în funcție de modelul pe care îl dețineți:
 - în sistem de 12-ore: "AM 12:00" = miezul nopții
 - în sistem de 24-ore: "00:00" = miezul nopții
 - La reglarea ceasului, fiecare etapă trebuie să fie efectuată într-un interval de 65 de secunde după precedentă, în caz contrar, setarea va fi anulată.
 - Acest aparat beneficiază de un calendar pentru 100 de ani (de la 1 ianuarie 2008 - la 31 decembrie 2107). Când este stabilită data, este afișată automat și ziua din săptămână ce corespunde acesteia (Su = duminică, Mo = luni, TU = marți, We = miercuri, Th = joi, Fr = vineri, Sa = sâmbătă.)

Pentru afișarea anului și a datei

Apăsați o dată **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF** pentru dată, și apoi, într-un interval de 3 sec. apăsați din nou același buton pentru a afla anul.

Afișajul prezintă data sau anul timp de aproximativ 3 secunde, după care revine la indicarea orei.

Dacă este conectat ștecărul la o priză de perete când aparatul este alimentat de la sursa de alimentare de rezervă, data și ora curente vor fi afișate în următoarea ordine (aceea ca în cazul în care aparatul pornește din nou după o pană de curent) :

“month and date” (*luna și data*), aproximativ

1 secundă → “year” (*anul*), aproximativ

1 secundă → “the current time” (*ora exactă*).

Pentru modificarea indicației afișajului corespunzător orei de vară

Modificați reglajul pentru ora de vară aplicând procedura următoare, dacă :

- posedați un model destinat Europei de est,
- ați anulat reglajul automat pentru setarea orei de vară.

Apăsați butonul **DST**.

Indicatorul “*” apare pe afișaj și indicația orei se modifică, trecând la ora de vară.

Pentru a dezactiva stabilirea orei de vară, apăsați din nou **DST**.

Reglarea luminozității afișajului

Sunt disponibile trei nivele de luminozitate, prin apăsarea butonului **BRIGHTNESS/ENTER**.

Puternică (implicită) → medie → scăzută

Acționarea radioului

– Acord manual

1 Apăsați **RADIO ON/ BAND/ AUDIO IN** pentru a porni radioul.

Interfața prezintă banda și frecvența timp de câteva secunde, după care se revine la indicarea orei exacte.

2 Apăsați în mod repetat butonul **RADIO ON/ BAND/ AUDIO IN** pentru a selecta banda de frecvențe dorită.

La fiecare apăsare, banda de frecvențe se modifică după cum urmează :

AM → FM1 → FM2 → AUDIO IN

Când este folosit modul FM1 sau FM2, este posibil să ascultați radioul în ambele moduri. (consultați secțiunea “Fixarea posturilor de radio favorite în memoria aparatului”, pag. 11).

3 Folosiți **TUNE/ TIME SET +** sau **-** pentru a depista postul de radio dorit.

- La modelul pentru Canada
Pasul de acord pentru frecvențele FM este de 0,1 MHz, iar pentru cele AM este stabilit de 10 kHz.

- Pentru celelalte modele
Pasul de acord pentru frecvențele FM este de 0,05 MHz*, iar pentru cele AM este stabilit de 9 kHz.

* Indicația frecvenței FM este mărită sau micșorată cu 0,1 MHz. Spre exemplu, frecvențele de 88.00 și de 88.05 MHz sunt afișate ca “88.0”.

Când este recepționată frecvența minimă pentru fiecare bandă, în timpul depistării posturilor de radio, sunt emise două semnale sonore.

4 Ajustați volumul cu ajutorul butonului **VOLUME**.

- Pentru a opri radioul, apăsați butonul **RADIO OFF/ ALARM RESET**.
- Pentru a verifica ce post de radio este recepționat, apăsați ușor butonul **TUNE/ TIME SET +** sau **-**, ori pe cel **RADIO ON/ BAND/ AUDIO IN**. Afișajul indică timp de câteva secunde banda și frecvența, după care se revine la indicarea orei exacte.

Fixarea posturilor de radio favorite în memoria aparatului

– *Acord prestabilit*

Puteți fixa în memoria aparatului până la 10 posturi de radio FM (dintre care 5 în banda FM1 și 5 în banda FM2), respectiv 5 posturi de radio în banda de frecvențe AM.

Fixarea în memorie a unui post de radio

1 Urmați pașii de la **1** la **4** de la secțiunea "Acționarea radioului" și depistați manual postul de radio pe care doriți să îl fixați în memorie.

2 Mențineți apăsat butonul **STATION SELECT/ PRESET** de la **1** la **5** până ce sunt emise două semnale sonore.

Exemplu : Pentru a fixa în memorie postul cu frecvența 1260 kHz, corespunzător butonului **2**.



Afișajul indică timp de câteva secunde frecvența, după care revine la afișarea orei curente. Numărul butonului alocat postului de radio fixat rămâne afișat pe ecran.

Pentru a fixa un alt post de radio, repetați acești pași.

Pentru a fixa postul de radio în memoria aparatului, depistați postul dorit și mențineți butonul **STATION SELECT/ PRESET** de la **1** la **5** pe care vreți să îl alocați până ce sunt emise două semnale sonore. Noul post de radio îl va înlocui pe cel atribuit anterior respectivului buton.

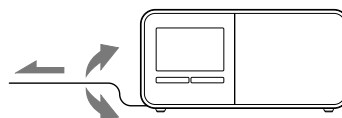
Ascultarea unui post de radio fixat în memorie

- 1 Apăsați butonul **RADIO ON/ BAND/ AUDIO IN** pentru a porni radioul.
- 2 Apăsați butonul **STATION SELECT/ PRESET** de la 1 la 5 care corespunde postului de radio fixat în memorie.
- 3 Ajustați volumul cu ajutorul butonului **VOLUME**.
După câteva secunde, afișajul revine la indicarea orei curente. Numărul butonului alocat postului de radio ascultat rămâne afișat pe ecran

Îmbunătățirea recepției

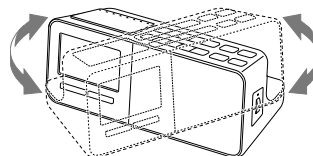
FM :

Cablul de alimentare funcționează și ca antenă FM. Întindeți complet cablul de alimentare pentru a îmbunătăți recepția posturilor de radio din această bandă de frecvențe.



AM :

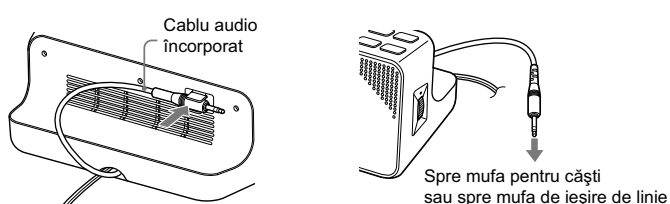
Rotiți în plan orizontal aparatul pentru a optimiza recepția. Unitatea are încorporată o antenă AM sub formă de bară de ferită.



Nu acționați aparatul atunci când este așezat pe o masă sau pe o suprafață metalică deoarece recepția poate fi afectată de interferențe.

Ascultarea sunetului emis de echipamentul opțional conectat

- 1 Conectați cablul audio încorporat având o minimă stereo, aflat în partea din spate a aparatului la mufa de ieșire de linie sau la cea pentru căști a echipamentului opțional (ex. a unui player de muzică portabil).



- 2 Apăsăți butonul **RADIO ON/ BAND/ AUDIO IN** pentru a porni radioul.
- 3 Apăsăți în mod repetat butonul **RADIO ON/ BAND/ AUDIO IN** pentru a selecta opțiunea "AUDIO IN".
Indicația "AUDIO IN" apare pe afișaj.
- 4 Porniți redarea la echipamentul opțional conectat prin cablul audio încorporat al aparatului.
- 5 Ajustați volumul cu ajutorul butonului **VOLUME** și reglați volumul sonor al echipamentului conectat.
Ajustați volumul astfel încât sunetul să nu fie distorsionat.

Pentru a opri sonorul de la echipamentul opțional, apăsați **RADIO OFF/ ALARM RESET**, după care opriți respectivul aparat.

Note

- Conectați ferm cablul audio pentru a împiedica disfuncționalitățile.
- Mențineți playerele de muzică digitală la distanță de boxe.
- Dacă volumul este mărit prea mult, sunetul emis la comutarea pe ascultarea radioului poate fi foarte puternic.
- Verificați volumul, când decuplați echipamentul conectat de la această unitate pentru a asculta sonorul prin intermediul boxelor. În caz contrar, volumul ridicat vă poate afecta auzul.
- Nu poate fi ales pentru alarmă sonorul de la AUDIO IN.

Reglarea alarmei

Acest aparat beneficiază de 2 programe de alarmă (ALARM A și ALARM B).

Pentru fiecare program în parte, poate fi stabilit momentul de declanșare a alarmei și tipul de sunet care să fie emis : radio, sonerie sau melodie.

Note

- Înainte de a regla alarma, aveți grijă să potriviți ceasul (consultați secțiunea “Potrivirea ceasului și a datei”, pag. 9).
- Ora stabilită din fabrică pentru declanșarea alarmei este “PM 12:00” sau “12:00”.
- Pentru a regla alarma radio, depistați mai întâi un post de radio și reglați volumul dorit (consultați secțiunea “Fixarea posturilor de radio favorite în memoria aparatului”, pag. 11).
- Pentru reglarea alarmei, trebuie să efectuați fiecare pas într-un interval de timp de 65 de secunde pentru ca modul de reglare a alarmei să nu fie părăsit.

Pentru a regla alarma

- 1 Apăsăți **ALARM A** (sau **B**) până ce este emis un semnal sonor.
Indicația orei apare intermitent pe afișaj.
Exemplu : în imaginea de mai jos este prezentată interfața care apare când alarma stabilită este cea A (alarmă în modul radio).



- 2 Apăsăți în mod repetat **TUNE/TIME SET +** sau **-** pentru a stabili ora dorită.
Pentru a regla rapid ora, mențineți apăsat butonul **TUNE/TIME SET +** sau **-**.
- 3 Apăsăți **ENTER**.
Este emis un semnal sonor și indicația minutelor apare intermitent pe ecran.
- 4 Repetați pasul 2 pentru a stabili indicația

minutelor.

Este emis un semnal sonor și este introdusă ora stabilită pentru declanșarea alarmei.

- 5 Apăsăți în mod repetat **TUNE/TIME SET +** sau **-** până ce modul dorit pentru alarmă apare intermitent.

Variantele disponibile pentru alarmă sunt “RADIO”, “BUZZER” (*Sonerie*) și “MELODY” (*Melodie*). Alegeți tipul de alarmă după cum urmează :

- RADIO : “[A] Stabilirea modului radio pentru alarmă”
- BUZZER : “[B] Stabilirea modului sonerie pentru alarmă”
- MELODY : “[C] Stabilirea modului melodie pentru alarmă”.

Notă

- Pentru alarma sonoră nu poate fi aleasă varianta AUDIO IN.

[A] Stabilirea modului radio pentru alarmă

- 1 Parcurgeți pașii de la 1 la 5 de la “Pentru a regla alarma” și selectați “RADIO”.
Exemplu : Indicația “RADIO”, numărul prestabilit și banda de frecvență a postului de radio fixat sunt prezentate pe afișaj.



- 2 Apăsăți butonul **RADIO ON/ BAND/ AUDIO IN** pentru a selecta banda de frecvență dorită.
La fiecare apăsare banda de frecvențe se modifică astfel :



3 Apăsați **STATION SELECT/ PRESET** de la **1 la 5** pentru a selecta butonul care corespunde postului de radio care să fie ales pentru a vă trezi.

4 Apăsați **ENTER**.

Sunt emise două semnale sonore și reglajul ales pentru alarma cu radio este stabilit.

Notă

- Postul de radio folosit pentru trezire nu emite sonor la efectuarea acestor pași.

B **Stabilirea modului sonerie pentru alarmă**

1 Parcurgeți pașii de la **1 la 5** de la "Pentru a regla alarma" și selectați "BUZZER" (*Sonerie*).

Soneria aleasă pentru alarmă sună timp de 2 secunde și afișajul indică cele de mai jos :



2 Apăsați **STATION SELECT/ PRESET** de la **1 la 2** pentru a selecta sunetul dorit pentru sonerie.

Soneria aleasă emite sunetul dorit timp de aproximativ 2 secunde.

3 Apăsați **ENTER**.

Sunt emise două semnale sonore și reglajul pentru alarma cu sonerie ales este stabilit.

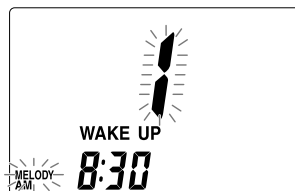
Notă

- Volumul nu poate fi stabilit pentru alarma cu sonerie.

C **Stabilirea modului melodie pentru alarmă**

1 Parcurgeți pașii de la **1 la 5** de la "Pentru a regla alarma" și selectați "MELODY" (*Melodie*).

Melodia aleasă pentru alarmă este redată timp de 2 secunde și afișajul indică cele de mai jos:



2 Apăsați **STATION SELECT/ PRESET** de la **1 la 5** pentru a selecta melodia* dorită pentru alarmă.

Melodia aleasă este redată timp de aproximativ 2 secunde.

* Puteți alege una dintre următoarele melodii:

- 1 – Aria "Dimineata" din "Peer Gynt Suite No.1," de Edvard Grieg, Op. 46
- 2 – Aria "Primăvara" din "The Four Seasons" de Antonio Lucio Vivaldi
- 3 – "Oda bucuriei" din "Simfonia Nr. 9" de Ludwig van Beethoven, Op.125
- 4 – "Danse des Milritons" din "Spărgătorul de nuci" de Peter Ilyich Tchaikovsky, Op.71
- 5 – "Pentru Eliza" de Ludwig van Beethoven, WoO. 59

3 Apăsați **ENTER**.

Sunt emise două semnale sonore și reglajul pentru alarma cu melodie aleasă este stabilit.

Notă

Volumul nu poate fi stabilit pentru alarma cu melodie.

- Pentru a renunța la modul de reglare a alarmei, apăsați butonul **RADIO OFF/ ALARM RESET**.
- Opțiunile **CLOCK, DST** și **TIME ZONE** nu sunt disponibile în timp ce alarma sună sau când funcția de ațipire este activă

Pentru a activa alarma

1 Stabiliți aceeași oră de declanșare atât pentru **ALARM A**, cât și pentru cea **B** (consultați secțiunea "Pentru a regla alarma", pag. 14).

2 Apăsați **ALARM A** sau **B**.

Este afișată ora de declanșare pentru alarma **ALARM A** sau **B**.

Apăsați **RADIO OFF / ALARM RESET** pentru a opri alarma.

Sunetul alarmei va fi emis din nou la aceeași oră, în ziua următoare.

Note

- Dacă o a doua alarmă se declanșează în timpul primeia (sau dacă este activă funcția **SNOOZE** - ce vă permite să ațipiți), cea de a doua alarmă va avea prioritate.
- Dacă pentru ambele alarme este stabilit același moment de declanșare, va avea prioritate **ALARM A**.
- Alarma va funcționa obișnuit în ziua de început și în cea de final a perioadei în care este valabilă ora de vară. Când reglajul pentru ora de vară se realizează automat (funcția Automatic DST/Summer Time fiind activă) cu excepția cazului în care alarma este reglată să se declanșeze la un moment care este omis din cauza trecerii la ora de vară, aceasta nu va suna. Dacă alarma este setată pentru un moment care se repetă, la finalul perioadei în care este valabilă ora de vară, alarma se va declanșa de două ori.

Pentru a mai ațipi câteva minute

Apăsați **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF**.

Sunetul alarmei se va opri și va reporni automat după 10 minute. La fiecare apăsare a butonului **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF**, perioada de întrerupere a alarmei se modifică astfel :

10 → 20 → 30 → 40 → 50 → 60

Durata maximă a perioadei cât puteți întrerupe alarma este de 60 de minute.

Pe afișaj apare timp de 4 secunde indicația perioadei de întrerupere, după care se revine la prezentarea orei curente. Când apăsați **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF** după ce apare indicația orei, perioada de întrerupere va începe din nou de la 10 minute.

- Chiar și în cazul întreruperii alimentării cu energie electrică, funcția ce vă permite să ațipiți continuă să acționeze așa cum este indicat mai sus.

Pentru a opri alarma

Apăsați **RADIO OFF / ALARM RESET** pentru a opri alarma.

Sunetul alarmei va fi emis din nou la aceeași oră, în ziua următoare.

Dacă nu este apăsat butonul **RADIO OFF / ALARM RESET**, alarma va suna continuu timp de 60 de minute, după care se va opri automat.

Pentru a dezactiva alarma

Apăsați **ALARM A** sau **B**.

Interfața ce indică ora de declanșare a alarmei dispare de pe afișaj.

Notă privind comportamentul alarmei în cazul unei întreruperi a curentului electric

În cazul în care survine o întrerupere în alimentarea cu curent electric, alarma va funcționa până ce se descarcă bateria, însă următoarele funcții vor acționa diferit:

- Fundalul afișajului nu este luminos.
- Dacă a fost ales radioul (RADIO) sau o melodie (MELODY) ca sunet pentru alarmă, se va comuta automat pe emiterea sunetului de sonerie (BUZZER).
- Dacă alimentarea cu energie electrică este reluată în timp ce alarma emite sunet, aceasta va suna continuu timp de 60 de minute.
- Soneria alarmei va emite semnal sonor timp de circa un minut, se oprește apoi temporar și va reîncepe să sune după 5 minute dacă nu este apăsat nici unul dintre butoanele **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF** sau **RADIO OFF/ALARM RESET** în timp ce alarma sună. Dacă alarma sună și se oprește de cinci ori (fie automat după 1 minut, fie la apăsarea butonului **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF**), reglajul acesteia va fi inițializat în cazul unei pene de curent. Alarma va suna timp de 30 de minute la reluarea alimentării cu energie electrică, în cazul în care curentul a repornit într-un interval de 60 de minute de la momentul declanșării alarmei.
- Dacă indicatorul “☒” apare pe afișaj, alarma nu va funcționa în cazul unei întreruperi a alimentării cu energie electrică. Înlocuiți bateria în cazul în care este afișat indicatorul “☒”.

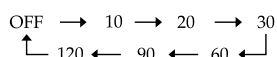
Folosirea cronometrului ce vă permite să ațipiți (NAP)

– Numărătoare inversă

Cronometrul NAP declanșează soneria după o anumită perioadă de timp.

Apăsați butonul **NAP** în mod repetat până ce apare perioada dorită de minute.

La fiecare apăsare, perioada de timp până la declanșarea alarmei se modifică astfel :



Când afișajul revine la “10”, sunt emise două semnale sonore scurte.

Indicația “NAP” și perioada de timp cât vă permiteți să ațipiți sunt afișate timp de aproximativ 4 secunde.

Cronometrul NAP începe numărătoarea inversă. Când se scurge perioada de timp stabilită pentru a mai putea ațipi, soneria pornește și indicația “NAP” apare intermitent pe afișaj.

Soneria este oprită automat după aproximativ 60 de minute.

Pentru a opri cronometrul ce vă permite să ațipiți (NAP)

Apăsați butonul **NAP** sau pe cel **RADIO OFF/ALARM RESET** pentru a opri soneria.

Pentru a dezactiva cronometrul ce vă permite să ațipiți (NAP)

Apăsați butonul **NAP**.

Indicația “NAP” dispare de pe afișaj.

Note privind perioada de ațipire în cazul unei întreruperi a curentului electric

În cazul în care survine o întrerupere în alimentarea cu curent electric, cronometrul NAP va continua să funcționeze până ce se descarcă bateria, însă următoarele funcții vor acționa diferit:

- Fundalul afișajului nu este luminos.
- Soneria se va opri automat după 1 minut.
- Dacă întreruperea alimentării cu energie electrică survine în timp ce alarma emite sunet, aceasta va continua să sune timp de 1 minut, apoi se va opri automat.

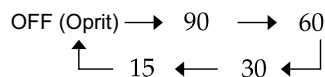
- Dacă indicatorul “☺” apare pe afișaj, alarma nu va funcționa în cazul unei întreruperi a alimentării cu energie electrică. Înlocuiți bateria în cazul în care este afișat indicatorul “☺”.

Potrivirea cronometrului de oprire automată

Puteți adormi în timp ce ascultați radioul care se va opri singur - după o perioadă de timp stabilită de dumneavoastră - datorită cronometrului de oprire automată încorporat.

Apăsați butonul **SLEEP**.

Radioul pornește. Puteți regla oprirea acestuia după următoarele intervale de timp : 90 min., 60 min., 30 min. sau 15 min. La fiecare apăsare, perioada de timp până la oprirea radioului se modifică astfel :



Când afișajul revine la indicația “90”, sunt emise două semnale sonore scurte.

Radioul va funcționa pe perioada de timp stabilită de dvs., după care se va opri.

Pentru a opri radioul înainte de ora stabilită

Apăsați butonul **RADIO OFF/ALARM RESET** sau pe cel **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF**.

Pentru a utiliza atât cronometrul de oprire automată, cât și alarma

Acest radio vă permite atât să adormiți pe un fond muzical, cât și să fiți treziți de sunetul radioului sau de cel al soneriei, la un anumit moment de timp.

- 1 Potrivii alarma (consultați secțiunea “Reglarea alarmei”).
- 2 Potrivii cronometrul de oprire automată (consultați secțiunea “Potrivirea cronometrului de oprire automată”).

Măsurile de precauție

- ➔ Tensiunea de alimentare a aparatului trebuie să fie cea menționată la capitolul "Specificații".
- ➔ Plăcuța pe care este indicată denumirea și alte informații importante cu privire la siguranță se află în partea de jos a aparatului, spre exterior.
- ➔ Pentru a deconecta cablul de alimentare scoateți-l din priză trăgând de ștecăr. Nu trageți niciodată de cablu.
- ➔ Aparatul nu este deconectat de la sursa de curent alternativ (este sub tensiune) cât timp este cuplat la o priză de perete, chiar dacă este oprit.
- ➔ Asigurați o circulație corespunzătoare a aerului pentru a preveni acumularea căldurii în interior. Nu puneți sistemul pe o suprafață (cum ar fi o pătură, o saltea etc.) sau în apropierea unor materiale (cum ar fi o draperie) care pot bloca fanetele de aerisire ale aparatului.
- ➔ În cazul în care cade vreun obiect solid sau vreun lichid în interior, deconectați aparatul de la rețea și aveți grijă să fie verificat de către o persoană calificată înainte de a-l mai folosi.
- ➔ Pentru a curăța carcasa, utilizați o bucată de pânză moale ușor umezită într-o soluție slabă de detergent.

Soluționarea defecțiunilor

În cazul în care apare vreo problemă legată de acest aparat, efectuați următoarele verificări simple pentru a determina dacă sunt sau nu necesare operații de service.

Dacă problema persistă, consultați cel mai apropiat dealer Sony.

Indicația "AM 12:00" sau "0:00" apare intermitent din cauza întreruperii alimentării cu curent electric.

- Energia bateriei este scăzută. Înlocuiți bateria. Scoateți bateria veche și puneți la loc una nouă.

Alarma cu sonerie, radio sau melodie nu se declanșează la momentul stabilit.

- Sunt activate alarma cu sonerie, cu radio sau cu melodie ? (Indicatorul **ALARM A** (sau **B**) este luminos ?).

Alarma cu radio este activată, însă nu se aude nici un sunet la ora stabilită pentru declanșarea acesteia.

- Verificați dacă volumul sonor a fost reglat

Specificații

Afișarea orei :

- Modelul pentru Canada : sistem de 12 ore
- Modelul pentru alte țări/ regiuni : sistem de 24 ore

Banda de frecvențe :

Modelul pentru Canada

Bandă	Frecvența	Pasul de acord
FM	87,5 - 108 MHz	0,1 MHz
AM	530 - 1710 kHz	10 kHz

Modelele pentru alte țări/regiuni

Bandă	Frecvența	Pasul de acord
FM	87,5 - 108 MHz	0,05 MHz
AM	513 - 1602 kHz	9 kHz

Boxă :

cca. 6,6 cm diametru ; 8 Ω

Puterea la ieșire :

700 mW (la distorsiune armonică de 10%)

Intrare :

Cablu audio încorporat cu minimufă stereo :
Nivel minim de tensiune la intrare de 245 mV,
Impedanță de 47 k Ω

Cerințe privind alimentarea :

- Modelul pentru Canada : 120 V curent alternativ, 60 Hz
- Modelele pentru alte țări/ regiuni :
230 V curent alternativ, 50 Hz
Pentru funcția rezervă de energie : 3 V curent continuu, cu o baterie tip CR2032

Dimensiuni (L×Î×A) :

cca. 192,5 × 92,6 × 88,5 mm
inclusiv părțile proeminente și butoanele.

Masa :

- Modelul pentru Canada : aprox. 633 g (inclusiv bateria CR2032).
- Modelele pentru alte țări/ regiuni : aprox. 655 g (inclusiv bateria CR2032)

Design-ul și specificațiile pot fi modificate fără să fiți avizați.

SONY®

<http://www.sony.ro>

RO



Dezafectarea echipamentelor electrice și electronice vechi (Valabil în Uniunea Europeană și în celelalte state europene cu sisteme de colectare separate)

Acest simbol marcat pe un produs sau pe ambalajul acestuia indică faptul că respectivul produs nu trebuie considerat reziduu menajer în momentul în care doriți să îl dezafectați. El trebuie dus la punctele de colectare destinate reciclării echipamentelor electrice și electronice.

Dezafectând în mod corect acest produs veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății oamenilor care pot fi cauzate de tratarea inadecvată a acestor reziduuri. Reciclarea materialelor va ajuta totodată la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm să consultați biroul local, serviciul de preluare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.